

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

ADDINOL Brake Fluid

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**Utilizarea substanței/amestecului**

Brake fluid.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**Producator**

Societatea:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Numele străzii:	Am Haupttor	
Orașul:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail:	info@addinol.de	
Persoană de contact:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Departamentul responsabil:	ADDINOL Application Technology	

Livrant

Societatea:	ADDINOL Lubricants Romania SRL	
Numele străzii:	Str. Ronda 31, Corp B, AP 2, Cam8, Sector 2	
Orașul:	RO-024105 Bucuresti	
Telefon:	+40 213215048	Fax: +40 213237671
E-Mail:	office@addinol.ro	
Departamentul responsabil:	Departamentul Tehnic	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +40 213215048 - Acest numar este ocupat numai in timpul programului.**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Amestecul nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

2.2. Elemente pentru etichetă**Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale**

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Observații suplimentare

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

2.3. Alte pericole

Nu lasati sa se infiltreze in pamant produsul varsat.

Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**3.2. Amestecuri**

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 2 aparținând 9

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
161907-77-3	Ethanol, 2-butoxy-, manufacture of, by-products from			< 15 %
	310-287-7			
	Eye Dam. 1; H318			
111-46-6	2,2' -oxybisethanol, diethylene glycol			< 10 %
	203-872-2	603-140-00-6		
	Acute Tox. 4; H302			
110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol, di-isopropanolamine			< 2 %
	203-820-9	603-083-00-7		
	Eye Irrit. 2; H319			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Informații suplimentare

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

Cel in cauza trebuie dus la aer proaspat.. Cel afectat se pune in loc linistit si se tine la cald. In caz ca apar dificultati de respiratie administrati oxigen. La pericol de lesin culcarea si transportarea in pozitie stabile, pe o parte.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa si săpun. In caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

În cazul contactului cu ochii, se spala imediat oculul timp de 10 pana 15 minute, cu pleoapa deschisa, in apa care curge. Dupa aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

NU provocați vomă.

Spalarea gurii cu apa. Cereti imediat sfatul medicului.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu exista informatii.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatica.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Spuma. Pulbere de stingere uscata. Apa pulverizata. Pulbere de stingere uscata

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apa de mare putere.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 3 aparținând 9

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

In caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Folosirea de masca de gaze autonoma.

Informații suplimentare

Masurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor si pentru racirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continua cu apa. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor indeparta sursele de aprindere. In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informati autoritatile competente. Preveniti extinderea pe suprafata (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absoarband pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal). Se aduna in containere inchise si se duce la deseuri. Curatati temeinic obiectele poluate si dusumeaua

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Consultați prevederile din secțiunile 8, 12 și 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevedere la manipulare**

Se va lucra in zone bine aerisite ori cu filtru de respiratie. Evitati formarea de ceata uleioasa In caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scânteii - Fumatul interzis. A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice. Utilizati numai instrumente echipate antistatic.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienti**

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii. Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros.

Avize de depozitare comună

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Temperatura recomandata pentru depozitare: 5 - 40°C
Protejare fata de: temperatura foarte mare. Radiatie UV/lumina solara.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Brake fluid. Informatii detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control**

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 4 aparținând 9

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
111-46-6	Dietilenglicol	115	500		8 ore	
		184	800		15 min	

Informații suplimentare de parametri de control

Sursa:

8.2. Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați suficienta ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Măsuri de igienă

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbrăcămintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Protecție respiratorie

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	galben
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

pH-Valoare (la 20 °C):

8,5

Modificări ale stării

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 5 aparținând 9

Punctul de topire:	Nu sunt date disponibile
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	> 260 °C
Punct de aprindere:	ca. 139 °C ASTM D 7094

Inflamabilitate

Substanță solidă:	Nu sunt date disponibile
Gaz:	Nu sunt date disponibile

Proprietăți explozive

Nu sunt date disponibile

Limita minimă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Limita maximă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Temperatură de aprindere:	> 200 °C DIN 51794

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:	Nu sunt date disponibile
Gaz:	Nu sunt date disponibile

Temperatura de descompunere: Nu sunt date disponibile

Proprietăți de întreținere a arderii

Nu sunt date disponibile

Presiune de vapori: Nu sunt date disponibile
(la 20 °C)Densitate (la 20 °C): 1,055 - 1,075 g/cm³ DIN 51757

Solubilitate în apă: se poate amesteca

Solubilitate în alți solvenți

Nu sunt date disponibile

Coeficient de partiție: Nu sunt date disponibile

Vâscozitate / cinetică: 15 - 17 mm²/s FMVSS 116
(la 20 °C)

Densitatea de vapori: Nu sunt date disponibile

Viteză de evaporare: Nu sunt date disponibile

9.2. Alte informații

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Stabil cu o îngrijire și o manevrare corespunzătoare.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil din punct de vedere chimic atunci când este manipulat și depozitat în condiții normale.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se descompune dacă se folosește conform destinației.

10.4. Condiții de evitat

Nu supraîncălziți pentru a evita descompunerea prin căldură.

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

10.5. Materiale incompatibile

Nu sunt date disponibile

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 6 aparținând 9

10.6. Prođuși de descompunere periculoși

În caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Nu sunt date disponibile

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
111-46-6	2,2' -oxybisethanol, diethylene glycol				
	oral	ATE 500 mg/kg			
	dermal	LD50 11890 mg/kg	Iepuri		
110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol, di-isopropanolamine				
	oral	LD50 4765 mg/kg	Sobolan		

Iritație și corosivitate

Efect iritant pe piele: neiritant.

Efect de iritare a ochilor: slab iritant.

Efecte de sensibilizare

Nu sunt date disponibile

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Nu sunt date disponibile

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Nu sunt date disponibile

Efecte specifice în probe pe animale

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Informații asupra amestecului:

Toxicitate acută a pestelui LC50: 96 h, Goldorfe (Leuciscus idus) 250 - 350 mg/l

Toxicitate bacterială: EC50: 6,25 mg/l

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
111-46-6	2,2' -oxybisethanol, diethylene glycol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 32000 mg/l	96 h	Gambusia affinis		
110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol, di-isopropanolamine					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 1000- 2200 mg/l	96 h	Leuciscus idus		

12.2. Persistența și degradabilitatea

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 7 aparținând 9

Componentele individuale sunt biodegradabile.

90 - 100% (28 d - OECD 301A)

70 - 80% (28 d - OECD 301B)

12.3. Potențialul de bioacumulare

Factor de bioconcentratie (FBC) 100

Sursa: Valoare literara

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
111-46-6	2,2' -oxybisethanol, diethylene glycol	-1,98 (25°C)
110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol, di-isopropanolamine	-0,82

12.4. Mobilitatea în sol

Nu sunt date disponibile

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

Informații suplimentare

Nu lasați să ajunga produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Nu se va lăsa să ajunga în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160113 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); lichide de frână; deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -**14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport fluvial (ADN)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 8 aparținând 9

- 14.4. Grupul de ambalare:** -
- Transport naval (IMDG)**
- 14.1. Numărul ONU:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -
- Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)**
- 14.1. Numărul ONU:** -
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -
- 14.4. Grupul de ambalare:** -
- 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**
- PERICULOS PENTRU MEDIU: nu
- 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**
- Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.
- 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**
- nu aplicabile
- Alte Informații utile**
- Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 3,5,7,9,13,14,15.

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302 Nociv în caz de înghițire.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Alte indicații

Amestecul nu este clasificat ca periculos în sensul Ordonanței (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

Aceste date se referă numai la produsul numit. Dacă produsul este utilizat împreună cu alte materiale sau în procesele de fabricație, este posibil ca datele să nu mai fie aplicabile. Datele se bazează pe starea actuală a cunoștințelor și experienței noastre. Cu toate acestea, acestea nu garantează nicio proprietate specifică a

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Data revizuirii: 19.12.2018

Codul produsului: 796014

Pagina 9 aparținând 9

produsului și nu stabilesc nicio relație contractuală valabilă din punct de vedere legal..

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)